Biodinámica en el mundo

Boletín Agosto 2019

Queridos miembros y amigos de la agricultura biodinámica,

Una solución para mitigar los efectos del cambio climático es la agricultura biodinámica. Para ser relevantes, muchos más agricultores necesitan aprender métodos biodinámicos para crear organismos resistentes en sus fincas. En noviembre, profesores y asesores de agricultura biodinámica se reunirán en Dornach para compartir sus experiencias y ampliar la oferta de cursos y formación.

Uno de nuestros grandes maestros, Alex Podolinsky, ha cruzado el umbral hacia otra realidad. Agradecemos a todos los pioneros que han seguido desarrollando el enfoque biodinámico.

"Aprender es como remar contra la corriente. Cuando te detienes, vuelves a la deriva."

Lao Tse

Christoph Simpfendorfer

Sección de Agricultura del Goetheanum

- Publicación de las ponencias de la 1ª Conferencia Internacional de Investigación Biodinámica 2018

  La investigación biodinámica se lleva a cabo en todas las áreas de la agricultura y en muchas partes del mundo. Utiliza una amplia variedad de métodos y está en red con otras áreas de investigación como la agroecología. La 1ª Conferencia Internacional sobre Investigación Biodinámica, que tuvo lugar del 5 al 8 de septiembre de 2018, siguió un enfoque interdisciplinario y transdisciplinario y reunió tanto la investigación académica como la experiencia de los agricultores para examinar y debatir cuestiones urgentes en los sistemas biodinámicos. Estas cuestiones se abordaron tanto desde una perspectiva científica tradicional como desde una perspectiva metodológica innovadora.

  El folleto en inglés "Conference Contributions", publicado en mayo, contiene los resúmenes de la mayoría de las ponencias y pósters presentados por más de 100 investigadores de todo el mundo y está disponible como publicación electrónica en el siguiente enlace: www.sektion-landwirtschaft.org/arbeitsfelder/forschung/

- Nuevo sitio web de la "Sección de Agricultura" con enfoque en los campos de trabajo y eventos

  El relanzamiento completo del sitio web de la sección fue un gran paso el pasado otoño. En cuanto al contenido, cada vez era más importante poder informar de forma centralizada y rápida sobre las noticias de las distintas áreas de trabajo, así como dar a conocer los cada vez más amplios eventos. Los campos de trabajo se reestructuraron completamente, cada área tenía su propia página, diseñada individualmente. Así se encuentra ahora rápidamente la información más nueva p.ej. a la investigación, a la formación y a la consulta, además de los grupos especializados y sus iniciativas. Estas áreas se amplían y actualizan constantemente, por lo que vale la pena echar un vistazo una y otra vez. www.sektion-landwirtschaft.org/

- Publicación de la documentación de la Conferencia Agrícola 2019

  La documentación de la Conferencia Agrícola 2019 sobre el tema "Agricultura entre la granja y el mundo" se ha publicado en alemán, inglés y francés y puede descar-

garse aquí en formato PDF: https://www.sektion-landwirtschaft.org/lwt/2019/

La versión en español se publicará en agosto en formato PDF. También puede solicitar copias impresas directamente de la Sección de Agricultura: landwirtschaft@goetheanum.ch

- Congreso Mundial Orgánico 2020

  El Congreso Mundial Orgánico es un lugar de encuentro para la escena orgánica en todo el mundo. Aquí, los desafíos de la agricultura orgánica son tratados intensivamente tanto práctica como científicamente, y se fomenta el intercambio de ideas e innovaciones. Con un excitante programa de acompañamiento de pre-conferencias y post-conferencias, excursiones, ferias y otras festividades en Rennes y a través de Bretaña.

  Le invitamos a compartir sus ideas para el Congreso Mundial Orgánico. Puede encontrar más información en https://owc.ifoam.bio/2020/conference-fora

Fechas y Eventos

- Formación del éter - el ser humano como creador

  Tercer Coloquio: "Movimiento"

  20 - 21 de septiembre de 2019, Goetheanum, Dornach, Suiza.

  Más información

- Liderazgo empresarial en un mundo complejo

  Curso de liderazgo del Goetheanum, Dornach, Suiza

  30 de septiembre de 2019 - 28 de febrero de 2020

  Más información

- Conferencia para educadores y formadores en biodinámica

  7 - 9 de noviembre de 2019 en el Goetheanum, Dornach, Suiza

  Más información

- Conferencia Agrícola 2020

  Miércoles 5 - Sábado 8 de febrero de 2020, Goetheanum, Dornach, Suiza

  Más información

- Congreso Mundial Orgánico 2020

  Del 21 al 27 de septiembre de 2020, Rennes, Francia

  Más información

Eventos

Jornada de trabajo internacional para educadores y formadores en biodinámica

7 - 9 de noviembre de 2019 en el Goetheanum de Dornach, Suiza

La Sección de Agricultura, junto con Demeter International y un equipo organizador competente, está planificando una jornada de trabajo internacional para formadores biodinámicos, bajo el título "Jornada de Formadores y Profesores: Despliegue del Potencial – ampliación de Capacidades para el Desarrollo Conjunto en Biodinámica".

La atención se centra en trabajar juntos en temas específicos para el desarrollo de programas de educació, formación y perfeccionamiento biodinámica y el desarrollo del potencial individual. Para ello se ofrecen grupos de trabajo, World Café y unidades de Espacio Abierto. El marco consiste en charlas inspiracionales sobre los temas de individualidad, procesos de aprendizaje, entorno pegagógico y su transformación, así como apoyo metodológico a lo largo del programa. Se propone aprender a comunicar, inspirar y colaborar mientras se realiza.

Esta Jornada de trabajo forma parte de la elaborada estrategia de formación de Demeter Internacional y de la Sección de Agricultura, que -basada en los resultados de varias reuniones y grupos de trabajo sobre el tema, así como en las respuestas de los educadores a un cuestionario- resume los objetivos a corto y largo plazo de la educación biodinámica en todo el mundo, con el objetivo principal de aumentar la disponibilidad de servicios de formación y asesoramiento y de apoyar a las organizaciones en su desarrollo de capacidades. Un enfoque constante es el desarrollo de la comunidad. La estrategia de formación desarrollada es un instrumento de trabajo que marca tendencia, basado en el desarrollo participativo. Nos gustaría alcanzar los siguientes objetivos - en cooperación con ustedes:

- Promover el desarrollo de capacidades. Las nuevas organizaciones biodinámicas son apoyadas y motivadas en su trabajo de formación y perfeccionamiento a través del intercambio internacional de experiencias. Desarrollar el potencial individual de los formadores.
- Elaboradar conjuntamente,En una cooperación intensiva, las soluciones a problemas de formación específicos.
- Fortalecer la base intelectual del trabajo de formación biodinámica.

El interés por la agricultura biodinámica, así como la demanda de productos Demeter, está creciendo en todo el mundo. Las grandes empresas también están entrando en

Volver al principio

el mercado de los productos biodinámicos. Por un lado, un mercado progresivo puede ayudar a aumentar la superficie cultivada de forma sostenible y biodinámica y, por otro, un desarrollo de este tipo requiere una base sólida. Para garantizar un desarrollo sostenible del mercado, se necesitan suficientes oportunidades de formación y perfeccionamiento en la agricultura biodinámica. Por lo tanto, es necesario invertir en el establecimiento y desarrollo de organizaciones y sus iniciativas de educación y formación. De este modo se espera evitar que los valores biodinámicos se vean empañados por el rápido crecimiento del mercado.

Con el fin de facilitar el intercambio internacional y el trabajo en red, varios elementos de la conferencia de trabajo se traducirán a diferentes idiomas. El idioma principal será el inglés, con al menos tres idiomas adicionales (alemán, francés y español) si es necesario. Con un bajo costo de inscripción se espera la participación de un gran número de alumnos de todo el mundo. Con el fin de permitir la participación de los instructores interesados de los países más débiles desde el punto de vista financiero, se está considerando la posibilidad de prestar apoyo para costear los gastos de viaje. Si es necesario, póngase en contacto con Sarah Sommer: sarah.sommer@goetheanum.ch

Persona de contacto

Sección de Agricultura: Jean-Michel Florin, Sarah Sommer
Demeter-International: Petra Derkzen
Otros miembros del equipo organizador: Alysoun Bolger - BiodynamicAssociation UK; Elisabeth Bach - Demeter in the North; Simone Helmle - Demeter e.V. Germany

Esperamos recibir su inscripción a partir de finales de julio: https://www.sektion-landwirtschaft.org/en/events/events/biodynamic-trainer-teacher-conference/

III encuentro internacional de productores de aceitunas en Italia

En Italia, por invitación de los ministerios de la familia de Calabria, se realizó el tercer encuentro internacional de olivareros. El evento fue organizado por la Sección de Agricultura Biodinámica, a través de Jean-Michel Florin en colaboración con el Dr. Reto Ingold y la Dra. Maja Kolar. Hubo alrededor de 20 participantes de Europa, principalmente de los países mediterráneos, donde se producen aceites de oliva Demeter muy apreciados.

La reunión tuvo lugar en abril de 2019, después de la primera que se organizó en el huerto de olivos certificado Demeter de Risca Grande en Portugal y la segunda en Grecia, organizada por la empresa Epikouros en la región

Volver al principio

de Kalamata y la familia Kontogiannis de Korinthos.

La empresa Minisci está situada en una soleada llanura de Sibari y es una de las empresas líderes en la industria agroalimentaria orgánica de Calabria. Está dirigido por Angelo Minisci y sus dos hermanas, Anita y Maria Grazia. Producen y comercializan aceite de oliva virgen extra, frutas y verduras, frescas y procesadas, y frutas confitadas recubiertas de chocolate. El tema principal de la reunión de este año fue la gestión del olivar biodinámico, la calidad de las aceitunas y el aceite de oliva. En este contexto, se ofrecieron dos conferencias de expertos. Profesor Dr. Raffaele Sachi, experto en tecnología alimentaria de la Universidad de Nápoles, que trabaja en estrecha colaboración con la familia Minisci, explicó a los participantes las últimas investigaciones sobre el ciclo de procesamiento del aceite de oliva. Tras la visita del olivar, Carlo Noro, preparador profesional de Italia, destacó la importancia de utilizar compost biodinámico, abono verde y preparados biodinámicos de alta calidad en los olivares como elementos clave para la producción de aceitunas de alta calidad.

En los dos días de reunión los participantes tuvieron la oportunidad de discutir la situación actual del mercado del aceite de oliva y participaron activamente en los diferentes grupos de trabajo, tales como la gestión del suelo y de las plantas, el compostaje y los prepaparados biodinámicos, la comercialización y las relaciones públicas, así como la forma en que son capaces de presentar y debatir estos temas a los consumidores.

Se hizo evidente que el grupo de productores de aceitunas Biodinámicas, que reúne conocimientos profesionales en Biodinámica y en la producción de aceite de calidad, debe hacerse más visible en el futuro. Los aceites de oliva Demeter son comparables a los preciosos vinos de terruño y hasta ahora no se aprecian de la misma manera. Los participantes del grupo decidieron invertir más en el intercambio, la investigación y la comunicación, para que la voz de los olivareros se escuche mejor dentro del movimiento Demeter y fuera de los consumidores.

Queremos agradecer una vez más a la familia Minisci y a la empresa por la cálida hospitalidad. En ese momento, invitamos a los recién llegados y a los amigos del olivo a unirse al grupo de olivareros. Para más información, póngase en contacto con la Dra. Maja Kolar en: maja@gaiamaia.com

Cursos de Biodinámica en Kenia, Abril 2019

Kenia - Agricultura biodinámica desde 2016

Junto con la ONG keniana (OACK - Organic Training Center in Kenya), realizamos cinco cursos sobre agricultura biodinámica entre 2016 y 2018. Un total de sesenta campesinos asistieron a nuestros cursos. Al mismo tiempo, introdujimos la agricultura biodinámica en la granja escolar de la escuela Mbagathi Rudolf Steiner en Nairobi. Este año se celebró una conferencia para celebrar el 30º aniversario de la escuela, así como los 100 años de la educación Waldorf. Como parte de la conferencia, ofrecimos un seminario de preparación biodinámica de tres días a 21 participantes de Kenia, Zimbabwe, Zanzíbar y Uganda.

Además de introducirles en los conocimientos teóricos de la agricultura de BD, se dedicó mucho tiempo a la producción y aplicación de preparados biodinámicos. En la parte práctica, se elaboraron el estiércol de cuerno

Volver al principio

y todos los preparados de compost. Actualmente se cultivan plantas de preparados de buena calidad en la granja de la escuela; se pueden cultivar fácilmente ortigas, manzanillas, diente de león y milenrama. Conseguir cuernos, mesenterio e intestinos tampoco plantea problemas en Kenia. La granja escolar ofrece ahora una amplia selección de plantas de prepaprados almacenadas en condiciones óptimas y controladas regularmente. Los usamos para preparar los compost, y se aplicó el estiércol de cuerno dinamizado.

El último día preparamos Cow Pat Pit (CPP- Fladen) que nos parece muy beneficioso para el suelo tropical. Los agricultores aprecian su producción sencilla y sus múltiples aplicaciones. Dos grupos dinamizaron el estiércol, que luego fue inoculado con los preparados biodinámicos y colocada en dos fosos. A los participantes también se les mostraron otras posibilidades, por ejemplo, su aplicación en semillas y plántulas. Todos dinamizamos el CPP en el nuevo sitio de dinamización y lo esparcimos en los terrenos de la granja de la escuela. Al final de nuestro seminario de tres días, muchos participantes solicitaron más cursos.

Cursos de Biodinámica en Zimbabwe, Abril 2019

Zimbabwe - El primer impulso biodinámico

Algunos de ustedes que asistieron a la Conferencia Agrícola de Dornach en febrero de 2019 podrían recordar a Maaianne Knuth y su discurso introductorio. Maaianne fundó Kufunda, una organización que promueve el trabajo comunitario y los grupos de mujeres. Hace dos años, se estableció una pequeña escuela inspirada en Waldorf. La agricultura orgánica y la permacultura se practicaban, pero ahora con el impulso biodinámico, la agricultura en Kufunda ha ganado realmente en importancia.

Volver al principio

Nuestro curso de tres días con 21 participantes fue el primer impulso de BD en Zimbabwe. Introduciendo a nuestros oyentes a los fundamentos de la buena agricultura ecológica y la agricultura BD se complementó con actividades prácticas haciendo todos los preparados, excepto la sílice de cuerno.

Una vez más, la fabricación y aplicación de Cow Pat Pit (CPP-Fladen) fue importante. Además, se construyeron siete nuevas pilas de compost y se inocularon algunas más antiguas con los preparados. Se sembraron todas las plantas de preparados y se han desarrollado bien. Inmediatamente después de nuestra partida, algunos de los miembros de Kufunda comenzaron a instalar montones de abono en sus huertas.

En agosto de 2019, así como en 2020, continuaremos nuestro trabajo de BD en Zimbabwe.

Anne y Rolf Bucher, mayo de 2019

Otra historia dinámica de la Asociación Biodinámica de Sri Lanka (BDASL)

La Asociación Biodinámica de Sri Lanka (BDASL), la organización pionera en el desarrollo de la agricultura sostenible en Sri Lanka, también ha organizado algunas sesiones especiales de capacitación durante este año. Las dos primeras sesiones de formación en 2019 se celebraron en la Granja Biodinámica Seethavalley (propiedad de Bio Foods Pvt Ltd), una granja que incluye especias, verduras y cría de animales, que es sin duda la base ideal para las sesiones teóricas y prácticas.

"Queremos que nuestro personal de extensión agrícola y de control interno y nuestros agricultores sepan que podemos encontrar las soluciones para cultivar nuestros alimentos de manera económica y eficiente, preservando al mismo tiempo la bondad del cultivo y de la naturaleza, utilizando las mejores prácticas agrícolas de su clase a través de prácticas agrícolas biodinámicas", dijo Senerath Yatigammana- Presidente de la Asociación de Biodinámica de Sri Lanka (persona clave como recurso/formador durante las sesiones de capacitación de dos días teórica y práctica).

Actividad durante la sesión - Molienda de sílice

El segundo programa de formación (20-03-2019) se llevó a cabo con la visión de llegar a las universidades para animar a la próxima generación, y de este modo, estimular el entusiasmo de los aprendices, que asumirían la

Volver al principio

agricultura biodinámica en el futuro. (Entrenadores - Dr. Gamini Hitinayaka, Vicepresidente - BDASL (Teoría) y Sr. Senarath Yatigammana, Presidente -BDASL (Práctica)). El programa de formación consistió en las siguientes sesiones teóricas y prácticas: Concepto de agricultura biodinámica, elaboración de preparados, especialidad de las materias primas específicas, almacenamiento y aplicación de preparados BD. La sesión práctica cubrió la recuperación de los BD 503, 505 y 506.

Estudiantes universitarios especializados en extensión agrícola que asistieron al programa de la Universidad de Peradeniya, Sri Lanka y la Universidad de Saga, Japón, con personas clave de apoyo, el Dr. Gamini Hitinayaka (Vicepresidente - BDASL) y el Sr. Senarath Yatigammana (Presidente -BDASL). El próximo programa de entrenamiento de dos días y sesión de preparados será el 24 y 25 de octubre de 2019.

Noticias Farm Talk

Austria - Birgit Heinrich

Después de los talleres de enero, se han formado varios grupos de agricultores y hay un coordinador local en la región. Demeter Austria les dará seguimiento en otoño.

Eslovenia - Maja Kolar

Nuestros miembros estaban muy satisfechos con el taller de enero y es por eso que decidimos cómo continuar las Conversaciones sobre Granjas y lo presentamos en la Asamblea de Miembros a principios de la primavera. Pedimos a algunos agricultores que fueran líderes de grupos pequeños y todos aceptaron su papel. Recientemente nos dimos cuenta de que no había suficientes agricultores suscritos a los grupos pequeños porque la temporada ya había comenzado, y no pudieron dedicar tiempo a este trabajo. Decidimos posponer el trabajo de los grupos pequeños de Farm Talks hasta el otoño.

Süd-Tirol - Alois Lageder

En la reunión de los coordinadores de febrero, se aprobó la propuesta del cuestionario. Aunque no fue diseñado necesariamente para huertos y viñedos, sino especialmente para grandes explotaciones, lo consideramos una valiosa ayuda y

Volver al principio

apoyo para definir mejor los objetivos que la explotación anfitriona debe desarrollar. En enero y febrero se formaron y comenzaron a trabajar unos 14 pequeños grupos de 3 a 5 agricultores.

En los próximos meses los grupos individuales continuarán sus Conversaciones sobre Granjas y en noviembre todos los participantes de los grupos pequeños se reunirán de nuevo para intercambiar nuestras experiencias.

Portugal - Ambra Sedlmayr

Recientemente se celebró la primera Conversación sobre Granja en Portugal con un pequeño grupo de agricultores. La primera visita fue a Via Flora, una granja de plantas medicinales certificada Demeter, con otros 3 agricultores y sus esposas como compañeros. La gente tenía mucho que hablar y discutir y fue todo un reto centrar la reunión en el proceso de Farm Talk. Fue la primera visita de la finca para todos los agricultores presentes, aunque sean de la misma región. Los agricultores anfitriones realmente apreciaron la ronda de caracterizaciones de la granja por parte de los visitantes y se sintieron vistos y reflejados en las imágenes dadas. Pronto se visitará la siguiente granja de este grupo.

El póster de Farm Talk está ahora traducido al inglés, alemán, portugués, esloveno, húngaro, finlandés y español. La Autoevaluación también está disponible en todos los idiomas mencionados anteriormente.

Para más información: petra.derkzen@demeter.net

Investigación

Publicaciones sobre investigación en agricultura biodinámica

De la conferencia sobre investigación en agricultura biodinámica, celebrada en septiembre del año pasado, está en curso un número especial en el Open Access Journal Open Agriculture.

Hasta el momento, se han publicado 4 artículos en esta revista y otras más están en proceso de revisión.

Para ver los artículos en línea, siga este enlace: https://www.degruyter.com/view/j/opag.2019.4.issue-1/opag-2019-0023/opag-2019-0023.xml?rskey=jCam3e&result=3&q=biodynamic

De uno de los mismos autores, Heberto Rodas, también se publicó un artículo en una revista española con sede en México. Es la primera publicación sobre biodinámica en el contexto mexicano.

https://cienciasagricolas.inifap.gob.mx/editorial/index.php/agricolas/article/view/1337

La asociación biodinámica de los EE.UU. alberga una base de datos y recopila investigaciones sobre la agricultura biodinámica. Si tiene alguna publicación de investigación relevante que pueda ser añadida a la base de datos, por favor, póngase en contacto con: sarah@biodynamics.com

FAUANL, Mexiko (Dr Heberto Rodas-Gaitán)

Demeter-Internacional

Asamblea General de Demeter-Internacional

La agricultura biodinámica es hace mucho tiempo un movimiento internacional: casi 200.000 hectáreas se cultivan biodinámicamente en todo el mundo. Demeter-International es la organización mundial que agrupa a 19 organizaciones nacionales Demeter, como miembros de pleno derecho, además de miembros invitados

Volver al principio

y proyectos individuales. Una vez al año los representantes nacionales de este movimiento se reúnen para la asamblea general de Demeter-Internacional, que este año se realizó del 16 al 22 de junio de 2019 en Doorn, cerca de Utrecht, Países Bajos.

Decisiones sobre las Directrices Internacionales

Una de las tareas de esta asamblea es el desarrollo y la adopción de las directrices internacionales Demeter. Éstas son las normas mínimas del movimiento. Las directrices nacionales deben reflejar siempre al menos esta norma, pero también pueden incluir normas más estrictas.

Las resoluciones más importantes de este año regulan el origen de los fertilizantes orgánicos, la ganadería en las empresas hortícolas y prevén que a partir de 2021 ya no se envasen en plástico los productos frescos. De este modo, se reducen las distorsiones de la competencia en el comercio internacional con los productos Demeter y se agudiza el perfil del movimiento biodinámico.

Fusión de las organizaciones biodinámicas internacionales

Además de las directrices, en la asamblea general también se desarrollan estrategias y se inician proyectos futuros . El proyecto más importante de este año es la fusión de las dos asociaciones biodinámicas internacionales: Demeter-International como organización operativa, por un lado, y la International Biodynamic Association (IBDA), propietaria de la marca y organización internacional de la agricultura biodinámica, por otro. Muchas preguntas importantes pudieron ser aclaradas en un taller durante la reunión. Sin embargo, antes de que se pueda tomar una decisión definitiva sobre la fusión, aún quedan otras cuestiones por resolver, incluidas las relativas al nombre de la nueva organización.

Por otro lado, la Asamblea ha adoptado una estrategia de siete años para la esfera del asesoramiento y capacitación y ha acordado los objetivos de esa estrategia en el ámbito de la garantía de calidad. Finalmente, se creó un grupo de trabajo para desarrollar estándares sociales como parte de las directrices Demeter.

Comités y elecciones

Por último, Demeter-International eligió y renovó los órganos centrales: Además de Helmy Abouleisch (Egipto), Jean-Marie Defrance (Francia) y Alexander Gerber, Alysoun Bolger (Reino Unido), Carlo Triarico (Italia) y Maja Kolar (Eslovenia) forman ahora parte del consejo internacional. El Comité de Acreditación (AC) fue elegido recientemente. Sus miembros son Tarry Bolger (EE.UU.), Alexandre Harkaly (Brasil), Krishnan Venkataraman (India) y Sebastian Fuchs (DI). Sebastian Fuchs coordinará ahora el AC así como el Comité de Estándares (SC).

Oficina de Certificación Internacional

Cooperación entre Demeter España y Demeter-Internacional

Para garantizar y mejorar la alta calidad de la certificación Demeter, Demeter-Internacional decidió el 26 de junio de 2019 - de acuerdo con la Asociación Biodinámica de España, que es responsable de la Oficina Demeter en España - asumir la responsabilidad de la inspección y certificación Demeter en España.

El acuerdo, en vigor desde el 27 de junio de 2019, es el siguiente:

Como en el pasado, la Oficina de Demeter en España seguirá celebrando contratos de licencia con todos los productores, procesadores y comerciantes interesados en utilizar las marcas Demeter y Biodinámica.

Demeter-International asume la responsabilidad general de los procesos de inspección y certificación. Las decisiones de certificación son tomadas por el gerente de certificación para España nombrado por Demeter-International/International Certification Office (ICO), Eduardo Tilatti o dentro del comité de certificación (este comité de certificación de habla hispana, nombrado por el ICO, se encarga de todas las desviaciones, sanciones y apelaciones).

Demeter España continúa emitiendo certificados basados en las decisiones del gerente de certificación/co-

Volver al principio

mité de certificación.

La oficina de Demeter España apoya a Demeter-Internacional en la realización de las tareas de inspección y certificación y continúa respondiendo a todas las preguntas relacionadas con la inspección y certificación en España.

Contacto:
Asociación para la Agricultura Biodinámica en España
Oficina de Certificación Demeter España
C/ Sobrante 20, Portal 3
Planta Baja, Puerta D
28240 Hoyo de Manzanares/Madrid
ESPAÑA
teléfono +34 91856646419
certificacion@demeter.es

Nuevo empleado del ICO

Desde julio de 2019 Eduardo Tilatti ha asumido el cargo de Director del programa de certificación Demeter en España. A partir del 1 de octubre, trabajará a tiempo completo para Demeter-International como nuevo gerente de certificación para América Latina.

Eduardo es ingeniero agrónomo, originario de Argentina, radicado en Alemania. Ha trabajado como auditor orgánico desde 1998 y ha adquirido una profunda experiencia en trabajos internacionales de inspección y certificación (orgánico, Demeter y comercio justo) para varios organismos de certificación, por ejemplo, IMO Suiza y CERES Alemania. Fue fundador y coordinador del primer grupo de productores orgánicos extensivos en Argentina (2005 - 2015) y también fundador, presidente y director (2009 - 2019) de la Fundación Demeter Argentina.

Estamos muy contentos de dar la bienvenida a Eduardo al equipo de la Oficina Internacional de Certificación.

Protección de marcas

Información para todos los licenciatarios Demeter:

Venta de productos Demeter y Biodinámicos

Es de interés común para todos los usuarios de nuestras marcas salvaguardar la integridad de los productos Demeter y Biodinámicos . La confianza que el consumidor deposita en nuestro marca debe estar justificada y nuestro sistema de contratos y certificaciones ha sido desarrollado para ello.

Las condiciones para la venta de productos Demeter y Biodinámicos se basan en tres áreas legalmente vinculantes: Derechos de marca, nuestras normas verificadas mediante inspección/certificación y los principios de distribución relevantes para cada mercado.

En consecuencia, todos los licenciatarios deben respetar lo siguiente:

1. El principio básico de que los productos Demeter y Biodinámicos sólo pueden ser vendidos a empresas (procesadores, comerciantes, etc...) que tengan un contrato con una organización Demeter.

2. Se permiten exenciones para las ventas a comerciantes que no tienen un contrato Demeter sólo si los productos están empaquetados y etiquetados como Demeter /Biodinámico para el consumidor final y si se respeta la estrategia de distribución del país importador.

Aquí encontrará una lista de los países que tienen una estrategia de distribución.

Volver al principio

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con la organización del país correspondiente.

https://www.demeter.net/demeter-international/members-guest-members

- Tan pronto como un comerciante utilice las marcas Demeter/Biodynamic para cualquier publicidad o en su sitio web, este comerciante necesita un contrato con la organización Demeter correspondiente. Por favor, informe a sus clientes.
- En cuanto un comerciante envasa productos a su nombre o cuando su nombre se añade a la etiqueta, necesita un contrato (por ejemplo, "importado por xyz" o "distribuido por xyz").
- Tan pronto como un comerciante está tratando con productos a granel o cajas de fruta (por ejemplo, plátanos), necesita un contrato.
- Tan pronto como un comerciante manipula verduras o frutas que no se comercializan en envases para el consumidor final, necesita un contrato.

La comunidad Demeter está luchando por la justicia en el campo económico. Cada licenciatario de Demeter debe considerar los efectos que sus actividades en el mercado tienen para los otros participantes activos allí.

Si necesita apoyo para sus actividades de marketing, nuestra coordinadora de materias primas y productos Aurelie Truffat (inglés, alemán, francés) le ofrece apoyo: aurelie.truffat@demeter.net - Celular: (0033) 623 661 843

Secretario General Demeter-International e. V.
Países con principios de distribución especiales:

Demeter Alemania:
Demeter e.V., Brandschneide 1, 64295 Darmstadt, Alemania
Teléfono: +49 6155/84690, info@demeter.de, www.demeter.de

Demeter Austria:
Demeter Österreich, Theresianumgasse 11, 1040 Wien, AUSTRIA
teléfono +43 18794701, info@demeter.at, www.demeter.at

Demeter Italia:
Demeter Associazione Italia, Strada Naviglia 11/A, 43122 Parma, ITALIA
teléfono +39 0521776962, info@demeter.it, www.demeter.it

Demeter France:
Association Demeter France, 7 rue Edouard Richard, 68000 Colmar, FRANCIA
teléfono +33 38941414395, contact@demeter.fr, www.demeter.fr

Demeter Netherlands:
Stichting Demeter, Diederichslaan 25d, 3971 PA Driebergen, PA PA Driebergen, PAÍSES BAJOS
teléfono +31 34352222355, info@stichtingdemeter.nl, www.stichtingdemeter.nl

Informes de los países miembros

Austria

El 30 de marzo de 2019 tuvo lugar la Asamblea General Anual de Demeter Austria, en el Hotel Blie en Horn, Baja Austria, con motivo de los 50 años de Demeter en Austria, donde Rudolf Steiner, el fundador de la agricultura biodinámica, tenía sus raíces.

Volver al principio

En esta ocasión también estaba en el orden del día la nueva elección de la junta directiva, que debe ser elegida cada cuatro años. Los miembros del consejo de administración del mandato anterior, que habían sido reelegidos con una excepción, fueron reelegidos por unanimidad. La nueva junta directiva está compuesta por el presidente Andreas Höritzauer, su ayudante Martha Steininger, la tesorera Helga Bernold, el secretario Franz Fink, así como Lisa Dyk (procesamiento) y Nikolaus Moser (viticultura). Todos ellos están ansiosos por participar en los próximos cuatro años en los importantes proyectos que ya se han iniciado plenamente. Se trata, por ejemplo, del 50º aniversario de Deméter Austria, la adopción de los nuevos principios de distribución austríacos y la ampliación de la cooperación entre agricultores, transformadores, comerciantes y consumidores en el sentido de la gestión asociativa. La introducción de conversaciones de granja y el fortalecimiento de la cría de animales en las producciones para apoyar la salud del suelo también serán puntos centrales del trabajo futuro. El objetivo es mejorar la alta calidad de Demeter. Esto también incluye la continua e intensa cooperación con Demeter a nivel internacional.

Horst Moser ha dimitido de su cargo por razones personales. Como miembro del Foro de Mercado, seguirá estando a disposición de Demeter con su experiencia. La presencia de muchos pioneros Demeter, así como de muchos miembros jóvenes y comprometidos en la Asamblea General, subrayó la cohesión y continuidad en el trabajo de Demeter Austria.

50 años de Demeter Austria

Nos complace invitarles a la celebración del aniversario de Demeter en el Wegwartehof en el Waldviertel. Demeter Austria celebra su 50º aniversario y les invita a sembrar juntos el futuro.

Fecha: Sábado 21 de septiembre de 2019 a partir de las 13.30 horas

Domingo 22 de septiembre 2019 a partir de las 09.30

Ubicación: Granja Demeter Wegwartehof, 3800 Merkenbrechts 1, www.wegwartehof.at

¿Qué te espera?

El sábado 21 de septiembre, a partir de las 14.00 horas, tendrá lugar la ceremonia con debates en el podio y siembras conjuntas. En ambos días puedes experimentar el trabajo biodinámico de cerca y comer deliciosas exquisiteces Demeter y orgánicas. Hay todo tipo de puestos de información de las granjas y amigos Demeter, información sobre la agricultura Demeter, trabajar con el caballo y la labranza - para experimentar en la teoría y la práctica. Paseos en coche, ordeño de yeguas, música y un colorido programa para niños completan toda la experiencia.

¡Habrá algo para todos los gustos! Estaremos encantados de darle la bienvenida - por favor, asegúrese de reservar la fecha con antelación.

Alemania

Resumen "Projekt Anerkennung"

Nuevos caminos para la certificación de granjas Demeter en Alemania

El primer año del proyecto de certificación alternativa de Demeter e.V. nos ha permitido introducir algo

Volver al principio

grande, incluso radical, a nuestros miembros y socios en Alemania. Aprovechamos la oportunidad para crear algo que nuestros miembros han estado pidiendo durante años: una iniciativa que impulsa un nuevo camino hacia la certificación Demeter, centrándose en las granjas y los agricultores en lugar de en las listas de control y las inspecciones rígidas. Con este proyecto, Demeter e.V. se ha abierto a un desarrollo que tiene el potencial de dar vitalidad a la forma en que reconocemos los logros de nuestros agricultores y fomentamos los productos Demeter de alta calidad. También refleja nuestra historia como la asociación de agricultura orgánica más antigua del mundo, una asociación para pioneros de los cambios mundiales.

El informe ofrece información sobre el proceso de desarrollo de una ruta alternativa para la certificación, e incluye contribuciones de los agricultores participantes, mentores y otras partes interesadas, así como los primeros resultados de nuestros datos de 2018.

El informe se publicará rápidamente en nuestra página web: www.demeter.net

Para consultas sobre el proyecto, por favor contacte con el coordinador: schirin.oeding@demeter.de

USA

Cambios de personal en Demeter USA

Evrett Lunquist - nuevo Director de Certificación

Nacido y criado en Minnesota, Evrett Lunquist descubrió su amor por la agricultura en la universidad. Completó una licenciatura autodidacta en la Universidad de Minnesota en Sistemas Sostenibles de Alimentos y Agricultura, donde estudió ciencias de la alimentación, agronomía, e infraestructuras y dinámicas culturales vinculadas con el trayecto de los alimentos desde el campo a la mesa . Se encontró por primera vez con la Biodinámica en 1992 mientras estudiaba una granja en Wisconsin inspirada en las Camphill Communities. Terminó regresando a esa granja y vivió allí durante dos años y siguió su interés biodinámico con una capacitación intensiva de dos semanas en el Instituto Agrícola Michael Fields. Luego, en 1996, Evrett Lunquist fundó con su esposa e hijos una granja de producción biodinámica integrada con ganado en el sureste de Nebraska. Ha hecho todas los preparados biodinámicos a lo largo de los años con la guía de diversas personalidades en conferencias biodinámicas e interacciones personales. Expandiendo el alcance de su compromiso con la Biodinámica, Evrett comenzó a inspeccionar granjas y procesadores para Demeter USA en 2001. Evrett también ha inspeccionado para numerosas certificadoras orgánicas, tiene una amplia capacitación en inspección de la Asociación Internacional de Inspectores Orgánicos y ha trabajado como revisor de certificación para varias agencias de certificación. Evrett llega a Demeter USA con una pasión por la agricultura, los alimentos de alta calidad y su elaboración, y enseñado a otros sobre las prácticas orgánicas y biodinámicas.

Desde principios de este año está trabajando una nueva Junta Directiva

Puede encontrar más información sobre el nuevo Consejo de Administración en los EE.UU que trabaja bajo la dirección de Rudy Marchesi aquí: https://www.demeter-usa.org/about-demeter/directors.asp

Más reportajes y noticias

Demeter-International en Biofach South East Asia

Durante cuatro días, la segunda edición de Biofach South East Asia se convirtió en el punto de encuentro central del sector ecológico en el sudeste asiático y respondió a todas las expectativas de expositores, socios, organizadores y visitantes. Del 11 al 14 de julio, más de 20.000 visitantes de más de 40 países acudieron al Centro de Exposiciones IMPACT de Bangkok para descubrir las últimas tendencias orgánicas. Esta feria, paralelamente al evento Natural Expo South East Asia, atrajo a más de 400 expositores de más de 14 países diferentes. Los países de la ASEAN Filipinas, Indonesia, Malasia, Vietnam, Camboya, Myanmar, Laos, Singapur y Brunei estuvieron fuertemente representados, lo que significa una promesa de un gran mercado orgánico futuro. Además, fabricantes, compradores, mayoristas y minoristas, así como representantes del sector servicios, viajaron al evento desde Australia, Europa, Sudamérica, el suroeste de África y los Estados Unidos.

Volver al principio

Demeter-Internacional continúa su promoción de nuestro movimiento en Asia con la participación en las ferias Biofach en Asia. El año pasado (octubre de 2018) en la décima edición de la Biofach India en Delhi, tuvimos un stand en el Pabellón Alemán y este julio, en la segunda edición de la Biofach South East Asia en Bangkok, tuvimos un escaparate en el pabellón alemán.

Los dos primeros días fueron restringidos para actividades B2B junto con una conferencia y los dos últimos días fueron abiertos al público. La familia real de Tailandia estuvo representada el año pasado por la princesa Soamsawali Kitiyakara y este año estuvo presente su hermana, la princesa Sarali Kitiyakara.

Sundeep Kamath, Secretario de la Asociación Biodinámica de la India, hizo una contribución sobre Biodinámica - Más allá de lo orgánico, en la parte de la conferencia de la feria, que fue muy bien recibida, medida por el hecho de que hubo más de media docena de inscripciones para el próximo taller sobre Biodinámica en noviembre en Tailandia.

La formación desarrollada por Simone Helmle, Directora de la Demeter Akademie, para el personal de primera línea de los puntos de venta Demeter, se utilizó con éxito (en inglés) para la formación del personal tailandés en el stand de Demeter.

Tanto los consumidores como el comercio expresaron un gran interés por los productos Demeter en esta región, y todas estas consultas han sido enviadas a nuestra Coordinadora Internacional, Anette Jorry.

Volver al principio

Ecuador

Asociación Biodinámica del Ecuador - ABDE

Participantes de la Asamblea – ABDE, Finca El Pinco - Junio del 2019

El 22 de junio de 2019 se llevó a cabo la primera asamblea de la Asociación Biodinámica de Ecuador (ABDE, por su sigla en castellano) en Buenavista (una pequeña parroquia de la ciudad Pasaje en la provincia de El Oro - Ecuador). Los principales objetivos del evento eran:

- tener una integración entre las personas, profesionales y empresas que participan en el campo de la Biodinámica en el país,
- para constituir la Asociación Biodinámica de Ecuador
- y para votar los miembros que conformarán la junta directiva de directores durante los primeros período de la asociación.

El montaje comenzó a las 08:30 hrs con una cálida bienvenida de parte del Sr. Fernando Monsalve, seguido de una presentación sobre los "Conceptos de Biodinámica" por el Ph.D. M.Sc. René Piamonte, la lectura de los estatutos, la elección de los miembros de la junta directiva y una excursión a la granja "El Pinco".

Entre los 42 participantes, hubo profesores, productores, filántropos y empresas de todo el Ecuador que participa en el campo de la biodinámica.

La junta se conformó de la siguiente manera:

- Presidente: Fernando Monsalve – Motuche Granja Orgánica
- Vicepresidente: Santiago Peralta - Pacari
- Tesorero: Ramiro Romero – Agricultor
- Secretario: Sofia Ochoa - Agricultor
- Primer Vocal: Pablo Prieto - Grupo Prieto
- Segundo Vocal: Ximena Mosquera - Agricultor

Volver al principio

Durante la asamblea, Ph.D. M.Sc. René Piamonte proporcionó una explicación de los fundamentos sobre los que se basa la creación de la asociación y enfatizó que la ABDE es una asociación sin ánimo de lucro; que tiene como principal objetivo convertirse en un lugar donde sus miembros puedan compartir y discernir conocimiento de la realidad actual, conceptos de biodinámica, así como para aumentar y fortalecer la conciencia de Biodinámica y confraternización de su miembros en el país.

Junta Directiva de la ABDE - Junio del 2019

Nikolai Fuchs

Nikolai Fuchs, antiguo jefe de la Sección de Agricultura de la Escuela Libre de Ciencias Espirituales del Goetheanum, y ahora director del GLS Treuhand, hizo una interesante contribución sobre "La tierra como patrimonio común".

https://www.youtube.com/watch?v=Pm0FHgNPf10

Alex Sergei de Podolinsky

13 de julio de 1925 - 30 de junio de 2019

Con percepción, energía vibrante y creatividad, le regaló conocimiento al mundo.

Alex Podolinsky falleció apaciblemente a punto de cumplir 94 años. Vivió en su casa en su granja de Powelltown, Victoria, Australia, hasta el final de su vida. Alex nació en Alemania. Su padre era un conde ruso de una antigua familia noble rusa. Su madre era alemana.

Junto con su hermana gemela Alika, Alex asistió a un internado desde los 5 años. Las escuelas estaban en Inglaterra, Francia, Suiza y completó sus estudios secundarios en el Salem College de Baviera. Los gemelos pasaban tiempo en casa en Heidelberg durante las vacaciones, pero debido a circunstancias desafortunadas, Alex rara vez veía a su padre después de los 5 años de edad. Fueron su madre y su madrina quienes le presentaron la Antroposofía y las obras de Rudolf Steiner.

Alex asistió a la universidad donde obtuvo un título en Grafología (el estudio de la escritura a mano), pero a menudo se sentaba al final de la clase leyendo a escondidas a Rudolf Steiner.

A la edad de 14 años estalló la Segunda Guerra Mundial. Cuando Alex alcanzó la mayoría de edad, se vio obligado a alistarse en el ejército alemán. Como hablaba francés con tanta fluidez, fue enviado a Francia como espía. Allí estaba bajo sospecha y fue envenenado, pero pudo escapar a un hospital en Alemania. El hospital fue bombardeado, Alex resultó gravemente herido, pero se las arregló para regresar a casa de su madre y luego fue considerado incapacitado para el resto de la guerra. Esto le permitió disfrutar de su pasión y trabajo, que era tocar la flauta. Alex, un niño prodigio, ya estaba dando conciertos en solitario por toda Europa a los 14 años.

Alex se casó con Katherin Siemers después de la guerra y juntos emigraron a Australia en 1949 y posteriormente tuvieron 7 hijos. Alex era apátrida y, de joven, la vida en Europa se estaba volviendo cada vez más insegura debido a su herencia rusa. En efecto, era un refugiado político. Fue un día orgulloso y feliz cuando se nacionalizó como ciudadano australiano.

Cuando era muy pequeño, Alex soñaba con una tierra con un sol gigante. Él creía que esa tierra era su amada Australia adoptada. Alex amaba esta tierra del sol e increíblemente, de manera única, fue testigo de cada amanecer y atardecer durante toda su vida adulta.

Alex era dinámico, vibrantemente creativo, artístico, activamente perceptivo y donó sus conocimientos al mundo. Era emocionalmente profundo, con un intelecto asombroso. Cuando daba conferencias, la intensidad de su concentración

Volver al principio

era notoria. No hablaba con conceptos abstractos. Creó imágenes vivas a través de sus palabras. Encontraría la manera más exacta, moral y verdadera de caracterizar su sujeto, desprovisto de exageraciones y ambigüedades.

A pesar de ser un arquitecto sin formación, entre otros numerosos logros, Alex diseñó una serie de importantes edificios. Entre ellos se encontraban los primeros edificios de la Escuela Rudolf Steiner de Melbourne en Warranwood, el Hogar Curativo Wandin, la Escuela Steiner de Ghilgai, la Escuela Steiner de Canberra y muchas casas particulares. Alex no sólo diseñó estos edificios, sino que también fue instrumentist en el establecimiento de las Warranwood SS, Ghilgai SS y Wandin Curative Home, y proporcionó capacitación docente y tutoría a largo plazo. Sus edificios tienen un equilibrio entre forma, proporción, estructura y armonía. Veía "La acústica como el alma del edificio"----cómo la gente se experimentaba a sí misma y se hacía sentir despierta. Sus diseños fueron influenciados a menudo por muchos edificios europeos, incluyendo la Catedral de Chatres en Francia.

Alex fue dotado en muchas áreas del esfuerzo HUMANO, pero eligió como su principal objetivo el desarrollo del método biodinámico Demeter australiano. Con la ayuda de los pioneros agricultores australianos, tomó el impulso original de Rudolph Steiner y desarrolló un método biodinámico práctico basado en la calidad y los resultados, más que en la creencia antroposófica de que la Biodinámica funciona, tal y como vino de Steiner. Resultados que presentaron a los agricultores una realidad objetiva de lo que podrían lograr los preparados de calidad y el enfoque práctico. Su desarrollo del preparado 500P fue un paso importante para llevar la influencia de los preparados a las grandes granjas.

Se forjó sin miedo ante el escepticismo y la oposición abierta de la clase dirigente del sector agrícola. Su impulso vio el desarrollo de agitadores mecánicos y equipos prácticos de pulverización adecuados para un amplio uso de superficie.

A finales de los años 50 y principios de los 60 fundó la Bio Dynamic Agricultural Association of Australia, el Bio Dynamic Research Institute y registró la marca Demeter.

Alrededor de esta época comenzó a analizar y registrar los crecientes niveles de materia orgánica de su suelo. Habló extensamente de la importancia de este trabajo tanto para la salud del suelo como para el clima. Su descripción única del metabolismo de las plantas explica de forma clara y sencilla la necesidad de alimentar a las plantas con humus en lugar de con sales solubles en agua. Durante décadas viajó mucho por toda Australia como mentor voluntario de agricultores.

Alex también llevó el método a Europa y estableció nuevos pioneros del método en diferentes países europeos, encontrando a los agricultores adecuados con los que trabajar para desarrollar el método allí y encontrar a las personas adecuadas en Europa para hacer preparados de calidad. Aunque Alex no pudo visitar Asia, su trabajo está teniendo un gran impacto en los suelos de muchos países asiáticos.

Nos enseñó bien y muchos agricultores de todo el mundo están dedicados a continuar el trabajo de Alex en el desarrollo y la enseñanza de la practicidad, realidad, integridad y calidad del Método Demeter Australiano en todo el mundo.

Con percepción, energía vibrante y creatividad, regaló conocimiento al mundo.

La familia Podolinsky
Asociación de Agricultura Biodinámica de Australia
Instituto de Investigación Biodinámica
Biodynamic Growers Australia

Volver al principio

Sección de Agricultura

Ueli Hurter, Jean-Michel Florin
ph: +41 61706 4212 sektion.landwirtschaft@goetheanum.ch, skype: ueli.hurter, skype: jeanmichelflorin

International Biodynamic Association IBDA

Ueli Hurter, Therese Jung
ph: +41 61706 4212 office@ibda.ch skype: ueli.hurter

Demeter-International

Secretario General y boletín de noticias Christoph Simpfendörfer ph: +49 711 40049551 christoph.simpfendoerfer@demeter.net skype: christoph.simpfendoerfer	**Certificación** Cornelia Hauenschild ph: +45 874269 90 cornelia.hauenschild@demeter.net skype: hauenschildsingapore	**Nuevos Proyectos** Ute Bucholski ph: +49 6155 8469 99 ute.bucholski@demeter.net skype: ute.bucholski
Consejo de Acreditación Sebastian Fuchs ph:: +49 176 24308624 sebastian.fuchs@demeter.net	**Coordinador de Materias Primas** Aurelie Truffat ph: +33 450 357 440 aurelie.truffat@demeter.net skype: truffat.demeter	**Estándares** Sebastian Fuchs ph:: +49 176 24308624 sebastian.fuchs@demeter.net
Comunicación Internacional, Biofach Anette Jorry ph: +49 6155 8469 81 anette.jorry@demeter.net skype: anette.jorry	**Coordinación del IMC** Katja Aßmann ph: +49 30 24339759 katja.assmann@demeter.net	**Investigación, formación y asesoramiento** Dr. Petra Derkzen ph: +31 6 16390027 petra.derkzen@demeter.net

Publicado por Demeter-International e.V.
Editor: Christoph Simpfendörfer
El próximo boletín se publicará el 30 de noviembre de 2019
La fecha límite para la redacción será el 16 de noviembre de 2019

Volver al principio